

Das BMI teilt mit Schreiben vom 09.03.2010 (Az. B 3 (ÖS III 5) - 676 932 - 6 / 3) mit:

Piraterie Horn von Afrika

Notfallmeldungen

I. Sachverhalt

Das „Maritime Security Centre – Horn of Africa,, (MSCHOA) hat auf seiner Homepage auf veränderte Meldewege hingewiesen:

Danach registrieren sich Schiffe für den Transit unverändert bei MSCHOA.

Während des Transits sind Positions- sowie Notfallmeldungen ausschließlich an das „United Kingdom Maritime Trade Operations,, (UKMTO) zu richten.

II. Hinweise und Verhaltensempfehlungen

Es wird empfohlen, sich vor jedem Transit unter www.mschoa.org zu registrieren. Auf der Homepage sind sämtliche erforderlichen Informationen wie Koordinaten usw. abrufbar. Die bisherigen Verhaltensempfehlungen für dieses Seegebiet (Gefahrenstufe 2) gelten unverändert fort.

Übersetzung / Translation:

I. Facts

On its homepage the „Maritime Security Centre – Horn of Africa,, (MSCHOA) has provided information about altered registration channels.

Accordingly, vessels for transit continue to register with MSCHOA.

During transit, reports about positions and emergencies must exclusively be transmitted to the „United Kingdom Maritime Trade Operations“ (UKMTO).

II. Recommendations

It is recommended to register before any transit at www.mschoa.org. All necessary information such as coordinates can be found on the homepage.

The previous recommendations for this maritime area (security level 2) continue to apply without modifications.